

РЕОМОНО

Кофейная станция
СМ742



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

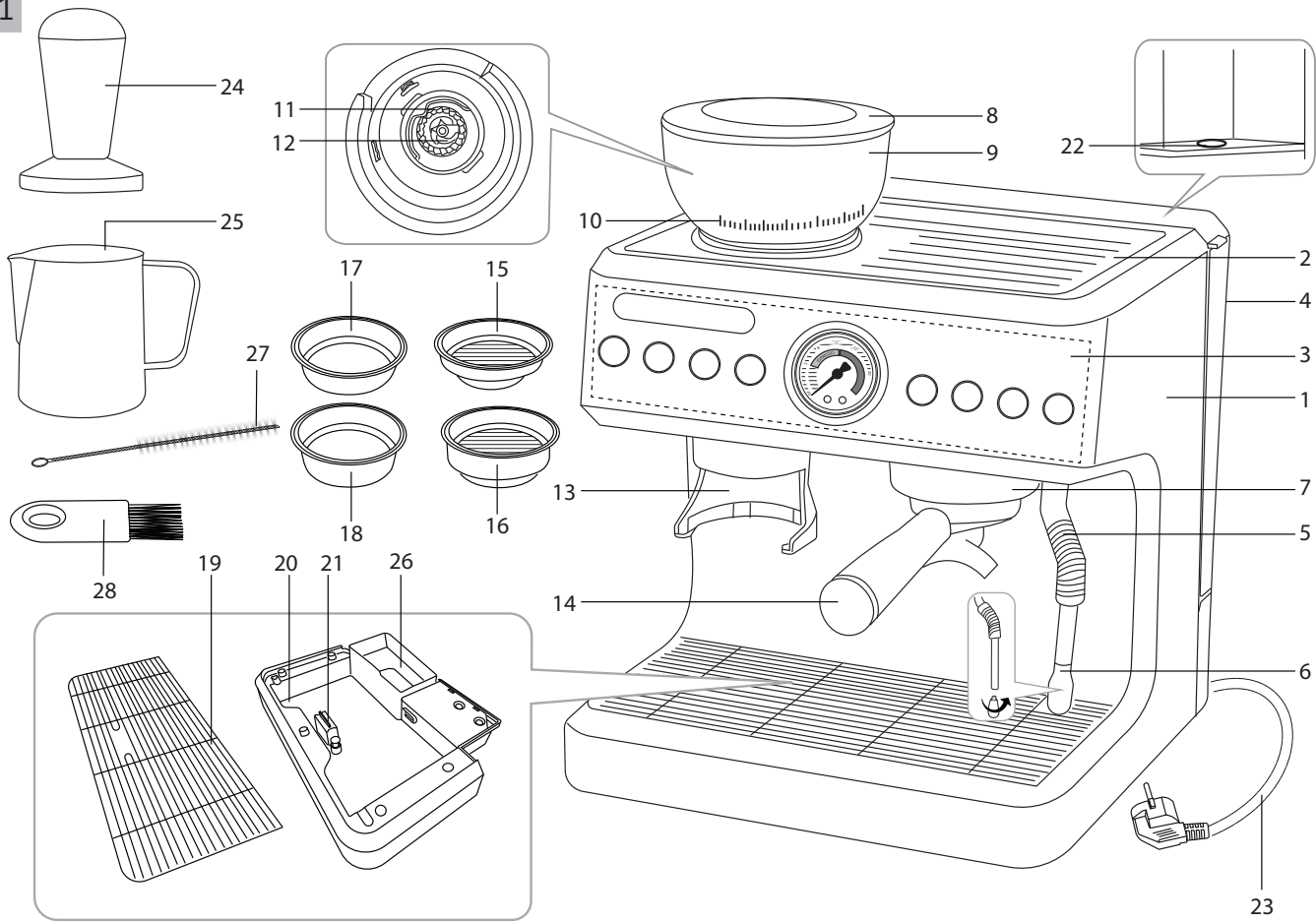
RUS 9

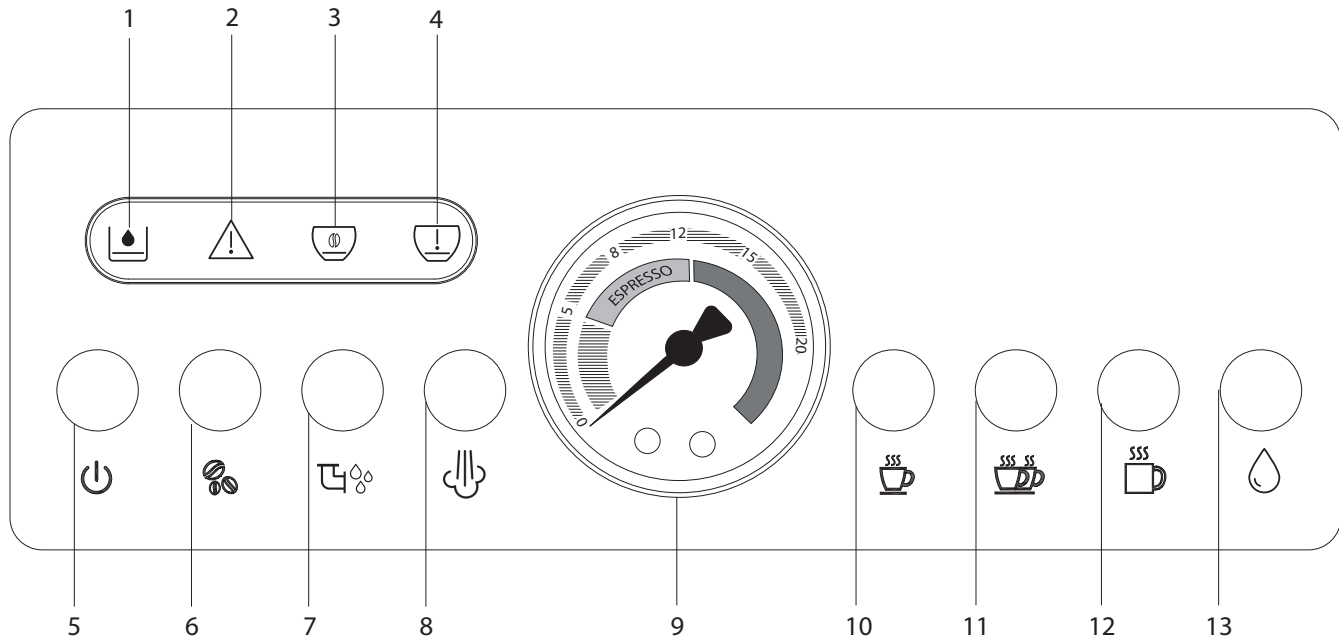
KAZ 17

СОДЕРЖАНИЕ

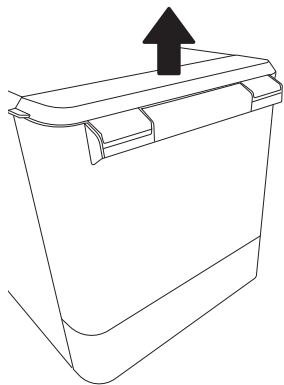
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	9
Технические характеристики	10
Комплектация	10
Устройство прибора.....	10
Панель управления	11
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	11
Подготовка к работе.....	11
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	12
Автоотключение.....	12
Подогрев чашек.....	12
Манометр	12
Общие правила использования прибора	12
Использование кофемолки.....	12
Приготовление эспрессо и лунго	13
Приготовление капучино.....	13
Подача горячей воды.....	13
Изменение температуры напитка	13
Изменение программных настроек приготовления	14
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ	14
Самоочистка прибора от накипи	14
Хранение и транспортировка	15
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	15
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	16

A1

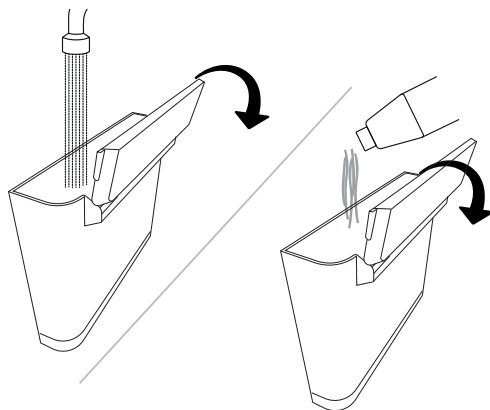




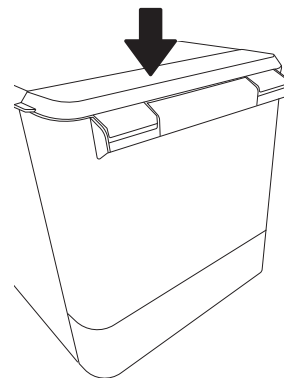
A3



1

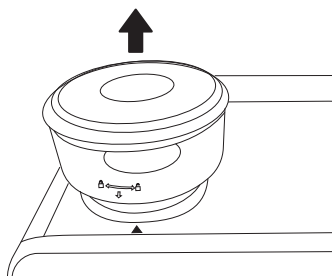


2

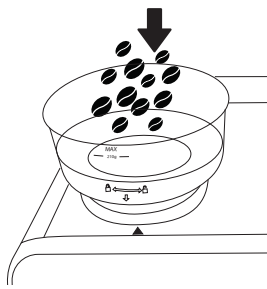


3

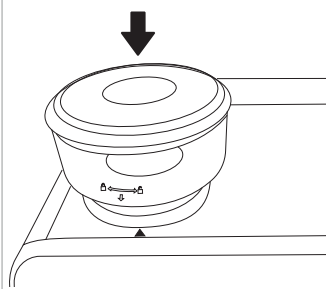
A4



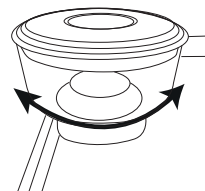
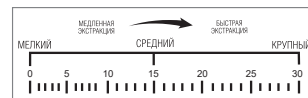
1



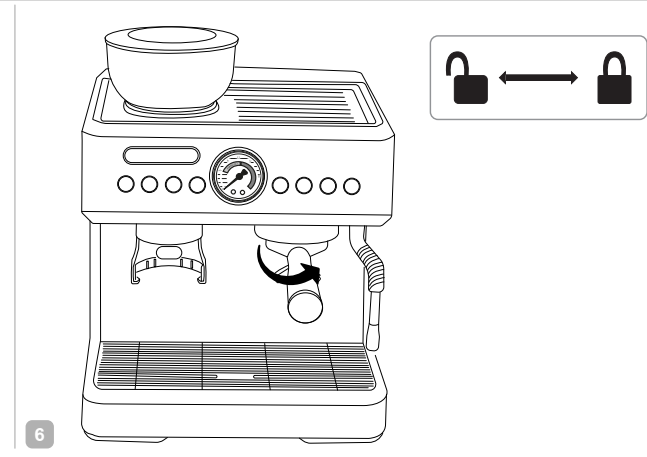
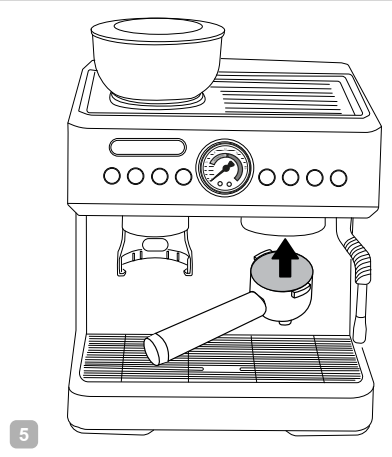
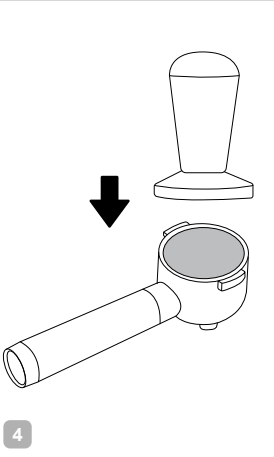
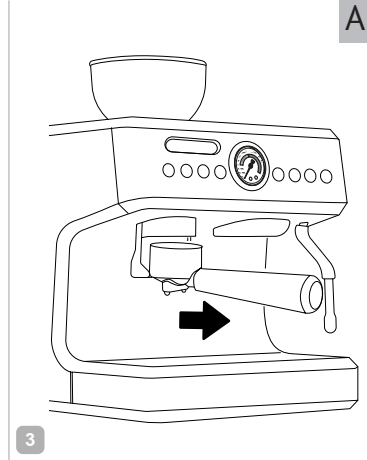
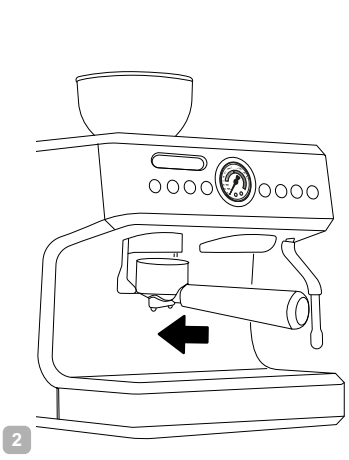
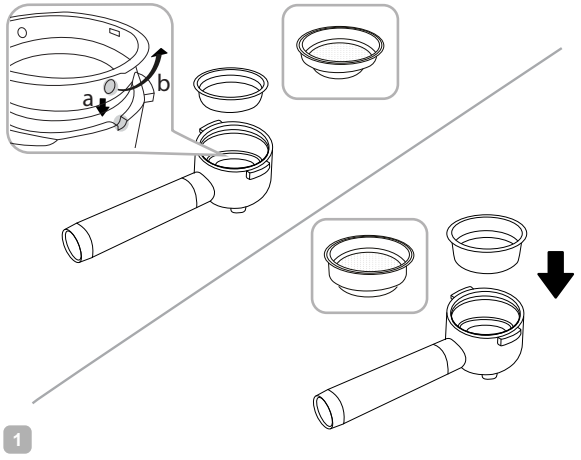
2



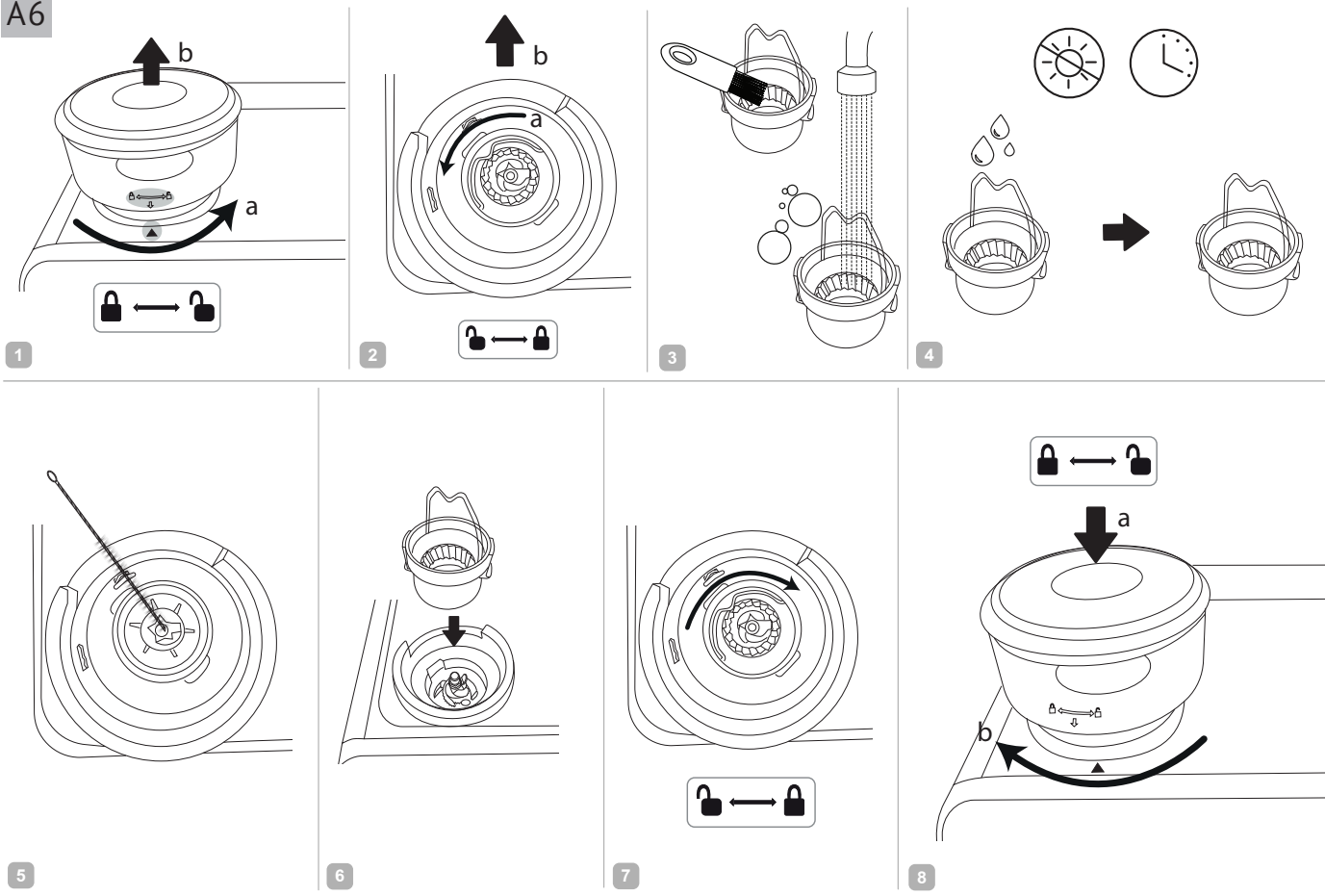
3



4



A6



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!


Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике РЕДМОНД. РЕДМОНД — это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Кофейная станция CM742 – современный прибор для приготовления кофе.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.com.ru.

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию РЕДМОНД и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей РЕДМОНД в России: 8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).

 *Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование электробезопасности. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

- Используйте прибор на высоте не более 2000 м над уровнем моря.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

STOP

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

ВНИМАНИЕ! Запрещается эксплуатация прибора при любых неисправностях.

Технические характеристики

Модель.....	CM742
Мощность.....	1350 Вт
Напряжение.....	220–240 В, 50/60 Гц
Защита от поражения электотоком.....	класс I
Защита от перегрева.....	есть
Емкость резервуара для воды.....	2,6 л
Загрузка кофемолки.....	до 250 г
Давление.....	1,9 МПа (19 бар)
Материал корпуса.....	пластик, металл
Материал фильтров для кофе.....	нержавеющая сталь
Индикация.....	светодиодная, звуковая
Тип управления.....	электрохимический
Установка объема порции.....	есть
Вспенивание молока.....	есть
Функция самоочистки.....	есть
Лоток для сбора капель.....	съемный
Регулировка степени помола кофе.....	30 уровней
Подсветка зоны подачи молотого кофе.....	есть
Автоотключение.....	есть
Отсек для хранения аксессуаров.....	есть
Длина электрошнура.....	0,8 м
Габаритные размеры (Ш × В × Г).....	324 × 413 × 440 мм
Вес нетто.....	9,4 кг

Комплектация

Кофейная станция.....	1 шт.
Фильтродержатель.....	1 шт.
Фильтр.....	4 шт.
Темпер.....	1 шт.
Молочник.....	1 шт.
Щеточка для очистки кофемолки.....	1 шт.
Щеточка для очистки резервуара кофемолки.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.









Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.





Устройство прибора (схема А1, стр. 4)

1. Корпус прибора
2. Поверхность для подогрева чашек

3. Панель управления
4. Съёмный резервуар для воды с крышкой
5. Устройство подачи пара / горячей воды
6. Сопло подачи пара / горячей воды
7. Заварочная головка
8. Крышка резервуара кофемолки
9. Резервуар кофемолки
10. Отметка степеней помола кофе
11. Жернова кофемолки
12. Ножи кофемолки
13. Держатель рожка для кофе
14. Фильтродержатель
15. Фильтр профессиональный для одной порции кофе
16. Фильтр профессиональный для двойной порции кофе
17. Фильтр для одной порции кофе (надпись «1-cup» выдавлена на дне фильтра)
18. Фильтр для двойной порции кофе (надпись «2-cup» выдавлена на дне фильтра)
19. Решетка лотка для сбора капель
20. Лоток для сбора капель
21. Индикатор заполнения лотка для сбора капель
22. Уплотнительное кольцо
23. Шнур электропитания
24. Темпер
25. Молочник
26. Отсек для хранения аксессуаров
27. Щеточка для очистки кофемолки
28. Щеточка для очистки резервуара кофемолки

Панель управления (схема А2, стр. 5)

1. Индикатор  – отсутствие воды в резервуаре
2. Индикатор  – предупреждение об ошибке
3. Индикатор  – отсутствие кофейных зерен резервуаре
4. Индикатор  – резервуар кофемолки не установлен
5. Кнопка  – включение / выключение прибора
6. Кнопка  – помол кофе
7. Кнопка  – очищение внутренних систем, самоочистка прибора
8. Кнопка  – подача пара
9. Манометр

10. Кнопка  – приготовление эспрессо
11. Кнопка  – приготовление двойного эспрессо
12. Кнопка  – приготовление лунго
13. Кнопка  – подача горячей воды

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

 *Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!*

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.


Полностью размотайте шнур электропитания. Корпус прибора протрите влажной тканью. Съёмные детали промойте теплой водой, тщательно просушите все элементы прибора перед включением в сеть.

Перед первым использованием необходимо произвести полную очистку прибора согласно указаниям раздела «Уход за прибором».





Подготовка к работе













При первом включении, а также после долгого простоя в работе необходимо выполнить наполнение внутренних систем прибора водой. Для этого:

1. Установите прибор на ровную твердую горизонтальную поверхность.
2. Установите лоток для сбора капель.
3. Наполните резервуар для воды (схема А3, стр. 6) так, чтобы уровень жидкости был не ниже отметки MIN и не выше отметки MAX.

 **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** наполнять резервуар для воды горячей водой!


Не наливайте воду в установленный резервуар, всегда извлекайте его из корпуса прибора прежде, чем наполнить.

4. Установите любой из фильтров в фильтродержатель. Затем установите фильтродержатель на заварочную головку (схема А5, стр. 7).
5. Подключите прибор к сети электропитания, прибор подаст звуковой сигнал, кратковременно загорится, затем погаснет, вся индикация прибора, кроме кнопки , она будет медленно мигать.
6. Нажмите кнопку , прозвучит звуковой сигнал, прибор включится, кнопки  и  будут гореть постоянно, все остальные кнопки – быстро мигать. Идет процесс нагрева. Когда нужная температура будет достигнута, все кнопки будут гореть постоянно. Прибор находится в режиме ожидания.

7. Поместите пустую емкость под сопло подачи пара.
 8. Нажмите кнопку , чтобы выпустить воздух из системы. Кнопка  начнет быстро мигать, все остальные кнопки, кроме  и , погаснут.
 9. Когда необходимая для образования пара температура будет достигнута, кнопка  будет гореть постоянно.
 10. Нажмите кнопку , она начнет медленно мигать. Слейте оставшуюся в сопле воду, дождитесь появления пара и нажмите кнопку  еще раз, прибор перейдет в режим ожидания.
 11. Влейте содержимое емкости.
-  *Скопление воздуха в системе прибора может привести к его неправильной работе! Всегда выполняйте процесс выпуска воздуха, если прибор продолжительное время не использовался.*
12. Установите пустую емкость на лоток для сбора капель под заварочную головку.
 13. Нажмите кнопку , чтобы наполнить внутренние системы прибора и слить небольшое количество воды для его очистки. Кнопка  начнет медленно мигать, все остальные кнопки, кроме  и , погаснут.
 14. Процесс закончится автоматически по достижении запрограммированного объема, прибор перейдет в режим ожидания.
 15. Прибор готов к работе. Влейте содержимое емкости.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Автоотключение

При простое в работе в течение 20 минут кофеварка автоматически отключится. Для перезапуска прибора нажмите кнопку .

Подогрев чашек


Кофейная станция оснащена поверхностью для подогрева чашек, которая включается автоматически при включении прибора.

Переверните чашку дном вверх и поставьте на подогревающую поверхность примерно на 5–10 минут.








Манометр

Во время приготовления кофе следите, чтобы стрелка манометра находилась в границах диапазона ESPRESSO – это поможет добиться наилучших результатов приготовления.





При низком давлении экстракция будет недостаточной, кофе получится водянистым и излишне кислым. При высоком давлении экстракция будет чрезмерной и кофе получится слишком горьким.

 *Уровень давления во время приготовления зависит от количества кофе в фильтре и степени его помола.*

Общие правила использования прибора

1. Установите прибор на ровную твердую горизонтальную поверхность.
 2. Установите лоток для сбора капель.
 3. Наполните резервуар для воды (схема [A3](#), стр. 6) так, чтобы уровень жидкости был не ниже отметки MIN и не выше отметки MAX.
-  **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** наполнять резервуар для воды горячей водой!
Не наливайте воду в установленный резервуар, всегда извлекайте его из корпуса прибора прежде, чем наполнить.
4. Снимите крышку резервуара кофемолки, насыпьте в него кофейные зерна (схема [A4](#), стр. 6). Не насыпайте слишком много зерен, они не должны быть плотно утрамбованы.
 5. Установите крышку резервуара кофемолки на место.
 6. Подключите прибор к сети электропитания, прибор подаст звуковой сигнал, одновременно загорится, затем погаснет, вся индикация панели управления, кроме кнопки , она будет медленно мигать.
 7. Нажмите кнопку , прозвучит звуковой сигнал, прибор включится, кнопки  и  будут гореть постоянно, все остальные кнопки – быстро мигать. Идет процесс нагрева. Когда нужная температура будет достигнута, все кнопки будут гореть постоянно. Прибор находится в режиме ожидания.
 8. Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку , вся индикация, кроме кнопки , погаснет.

Использование кофемолки

1. Поворачивая резервуар кофемолки, установите необходимую степень помола кофе. Для более мелкого помола поворачивайте резервуар слева направо, для более крупного помола – справа налево (схема [A4](#), стр. 6).
-  *Степень помола кофе напрямую зависит от степени его обжарки. Используйте крупный помол для сильно обжаренного кофе и более мелкий помол для менее обжаренного кофе.*
2. Установите выбранный фильтр в фильтродержатель (см. схему [A5](#), стр. 7).
 3. Поместите фильтродержатель с установленным фильтром на держатель рожка для кофе.
 4. Во время процесса нагрева или в режиме ожидания нажмите кнопку , она начнет медленно мигать, загорится подсветка зоны подачи молотого кофе. Начнется процесс перемалывания.
-  *Для прерывания процесса перемалывания кофе повторно нажмите кнопку . Повторите процесс перемалывания, если вы хотите приготовить двойной эспрессо и используйте фильтр для двойной порции кофе.*



По умолчанию время помолы одной порции кофе составляет 10 секунд. Количество молотого кофе зависит от выбранной степени помола. Чем крупнее степень помола, тем больше будет порция кофе.

- Процесс перемалывания закончится автоматически по достижении запрограммированного времени, подсветка зоны подачи молотого кофе погаснет, все кнопки на панели управления снова будут гореть постоянно.



Для изменения времени помола по умолчанию см. раздел «Изменение программных настроек приготовления».

- Утрамбуйте кофе в фильтре с помощью темперы. Обязательно уберите излишки с краев фильтра.

Приготовление эспрессо и лунго

- Установите фильтродержатель с молотым кофе на заварочную головку (см. схему А5, стр. 7).
- Поместите одну или две чашки на лоток для сбора капель под заварочную головку.
- В режиме ожидания нажмите кнопку для приготовления одной порции эспрессо, кнопку для приготовления двойной порции эспрессо или кнопку для приготовления лунго. Выбранная кнопка начнет медленно мигать, все остальные кнопки, кроме и , погаснут. Начнется процесс приготовления.



Для прерывания процесса приготовления кофе повторно нажмите выбранную кнопку.

- Процесс приготовления закончится автоматически по достижении запрограммированного объема, на панели управления снова загорятся все кнопки.



Для изменения объема приготовления кофе см. раздел «Изменение программных настроек приготовления».

- Аккуратно снимите фильтродержатель, извлеките остатки молотого кофе из фильтра, затем промойте фильтродержатель проточной водой.



Не снимайте фильтродержатель во время или сразу после приготовления. Дождитесь, пока он остынет.

Приготовление капучино

- Приготовьте эспрессо в чашке большего объема.
- Поместите пустую емкость под сопло подачи пара.
- В режиме ожидания нажмите кнопку , чтобы разогреть устройство подачи пара. Кнопка начнет быстро мигать, все остальные кнопки, кроме и , погаснут.
- Когда необходимая для образования пара температура будет достигнута, кнопка будет гореть постоянно.
- Нажмите кнопку , она начнет медленно мигать. Слейте оставшуюся в сопле воду, дождитесь появления пара и нажмите кнопку еще раз, прибор перейдет в режим ожидания.



Будьте внимательны! Устройство и сопло подачи пара очень горячие!

- Вылейте содержимое емкости.
- Возьмите молочник, входящий в комплектацию прибора, и наполните его необходимым количеством прохладного молока.
- Погрузите сопло подачи пара в молочник примерно на одну треть и нажмите кнопку , она начнет медленно мигать. Все остальные кнопки, кроме и , погаснут.
- Медленно вращайте молочник для лучшего образования молочной пены. Когда молоко достаточно прогреется до образования молочной пены, нажмите кнопку повторно, прибор перейдет в режим ожидания.
- Добавьте полученное пенное молоко в чашку с заранее приготовленным эспрессо. Ваш капучино готов.
- Очистите устройство и сопло подачи пара в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором».



Поскольку температура, необходимая для получения пены для капучино, выше температуры приготовления эспрессо, последний необходимо приготовить до вспенивания молока, в противном случае эспрессо может переаэрироваться.

Помните, что пена может в 3 раза превышать по объему молоко, поэтому кружка с молоком должна быть достаточно большой.

Подача горячей воды

- Поместите чашку под устройство подачи горячей воды.
- В режиме ожидания нажмите кнопку , она начнет медленно мигать. Все остальные кнопки, кроме и , погаснут. Начнется процесс подачи горячей воды.
- Для прерывания процесса подачи горячей воды повторно нажмите кнопку , прибор перейдет в режим ожидания.



Перед приготовлением кофе рекомендуется нагреть чашку, в которую вы собираетесь налить напиток, для этого наполните ее горячей водой, дайте чашке нагреться, затем слейте воду.




Прибор автоматически завершит подачу горячей воды через 55 секунд непрерывной работы.

Изменение температуры напитка

В кофейной станции CM742 вы можете регулировать температуру приготавливаемого напитка. Для этого:

- В режиме ожидания одновременно нажмите и удерживайте кнопки и в течение нескольких секунд, прибор перейдет в режим настройки температуры приготовления. На панели управления погаснет вся индикация, кроме кнопки (горит постоянно) и кнопки, соответствующей текущей установленной температуре (быстро мигает):
 - 92°C;





-  - 94°C;
 -  - 96°C;
 -  - 98°C.
2. Нажмите кнопку ,  или , чтобы установить желаемую температуру приготовления напитка.

i При бездействии в течение 5 секунд прибор автоматически перейдет в режим ожидания.





3. Для подтверждения сделанных настроек не нажимайте кнопки на панели управления в течение нескольких секунд, выбранная кнопка несколько раз мигнет, затем прибор перейдет в режим ожидания. Изменения будут сохранены.

Изменение программных настроек приготовления

Вы можете регулировать объем порции молотого кофе и приготавливаемого напитка и сохранять собственные настройки вместо заводских. Для этого:

1. Чтобы настроить объем одной порции молотого кофе, в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку , пока не начнется процесс перемалывания. Кнопки  и  будут гореть постоянно, загорится подсветка зоны подачи молотого кофе. Все остальные кнопки погаснут.
2. Когда необходимое количество молотого кофе будет достигнуто, нажмите кнопку  повторно. Процесс перемалывания будет остановлен, подсветка зоны подачи молотого кофе погаснет. Прибор перейдет в режим ожидания.

i Максимально возможное время перемалывания составляет 30 секунд, по его достижении процесс закончится автоматически.


3. Чтобы настроить объем порции готового напитка, в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку  (для настройки одной порции эспрессо),  (для настройки двойной порции эспрессо) или  (для настройки лунго), пока не начнется процесс приготовления. Выбранная кнопка и  будут гореть постоянно, все остальные кнопки погаснут.
4. Когда необходимый объем кофе будет достигнут, нажмите выбранную кнопку повторно. Приготовление прекратится, прибор перейдет в режим ожидания.

! Объем одной порции эспрессо регулируется по времени в диапазоне от 20 до 70 секунд, двойной порции – от 30 до 95 секунд; объем лунго – от 46 до 110 секунд. По достижении максимально возможного объема процесс приготовления закончится автоматически.

Обратите внимание, что объем готового напитка и максимальное время приготовления могут различаться в зависимости от количества кофе в фильтре и степени его помола.

При следующем запуске настроенной программы процесс приготовления закончится автоматически после достижения запрограммированного вами объема.

Вы также можете вернуть заводские настройки. Для этого:

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку , пока не прозвучит длинный звуковой сигнал. Все кнопки на панели управления мигнут 5 раз, затем снова будут гореть постоянно.
2. Прибор снова будет работать в соответствии с заводскими настройками.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ



Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть. Корпус прибора протирайте влажной мягкой тканью по мере загрязнения.

STOP ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать прибор под струю воды, погружать его в воду или очищать в посудомоечной машине.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.

Фильтры, фильтродержатель и сопло для подачи пара промывайте под струей теплой воды каждый раз после использования. Резервуар для воды очищайте по мере необходимости. Лоток для сбора капель очищайте по мере загрязнения решетки и скапливания воды в контейнере.





Порядок очистки кофемолки и всех ее элементов см. на схеме **A6**, стр. 8.

! Для того чтобы снять резервуар кофемолки, необходимо повернуть его против часовой стрелки до упора, так чтобы символ  на корпусе прибора совпал с символом  на резервуаре.





Перед повторной эксплуатацией убедитесь, что все части системы кофемолки правильно установлены. ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать прибор, если система находится в разобранном виде!

Самоочистка прибора от накипи

Если при включении или во время работы прибора, на панели управления начинает быстро мигать кнопка , необходимо выполнить самоочистку прибора от накипи. Для этого:

i Процесс самоочистки также может быть запущен принудительно. Для этого в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку  в течение нескольких секунд, она начнет быстро мигать, все остальные кнопки, кроме  и , погаснут. Чтобы выйти из режима самоочистки, повторно нажмите и удерживайте кнопку  в течение нескольких секунд.

1. Налейте в резервуар 1 литр чистой воды. Добавьте в воду средство для очистки и удаления накипи с кухонной техники (приобретается отдельно). Дождитесь, пока оно полностью растворится.
2. Установите любой из фильтров в фильтродержатель. Затем установите фильтродержатель на заварочную головку (схема **A5**, стр. 7).

- Установите пустую емкость на лоток для сбора капель под заварочную головку.
- Вторую пустую емкость установите под сопло подачи пара.
- В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку  в течение нескольких секунд, чтобы перейти в режим самоочистки, все кнопки, кроме ,  и , погаснут. Начнется процесс самоочистки.



Следите за тем, чтобы резервуар для воды не был пустым! Наполните его по мере необходимости.





Для прерывания процесса самоочистки повторно нажмите и удерживайте кнопку  в течение нескольких секунд.

- Во время выполнения самоочистки вода будет некоторое время подаваться через фильтродержатель, затем из сопла подачи пара. Процесс самоочистки завершится автоматически приблизительно через 10 минут, прибор перейдет в режим ожидания.
- Вылейте содержимое емкостей.
- Снимите резервуар для воды, промойте его и наполните чистой водой до отметки MAX.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ наполнять резервуар для воды горячей водой!

- Повторите действия 3–7, используя чистую воду, чтобы очистить прибор от остатков чистящего средства.
- Выключите прибор, нажав кнопку , затем отключите его от электросети, кнопка  погаснет. Когда прибор полностью остынет, проведите его полную очистку.
- Прибор снова готов к использованию.

Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

Для вашего удобства в данном приборе предусмотрен специальный отсек для хранения аксессуаров.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает	Шнур электропитания не подсоединен к электросети	Подсоедините шнур питания прибора к электросети

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к исправной электророзетке
Вода не проходит	Необходимо выполнить наполнение внутренних систем прибора водой	Следуйте указаниям раздела «Перед началом использования»
	В системе кофейной станции скопился лишний воздух	Промойте фильтродержатель под проточной водой
	После последнего использования не был промыт фильтродержатель	Проведите полную очистку прибора (см. раздел «Уход за прибором»)
	Прибор сильно засорился	Рекомендуем использовать молотый кофе, предназначенный для использования в кофеварках данного типа
	Вы используете кофе слишком мелкого помола	При утрамбовке кофе в фильтре не прикладывайте чрезмерных усилий
Вода протекает слишком быстро	Кофе слишком крупного помола	Попробуйте использовать кофе более мелкого помола
	Недостаточное количество молотого кофе в фильтре	В следующий раз кладите больше молотого кофе в фильтр
Вода вытекает через край фильтродержателя	Фильтродержатель установлен неправильно	Убедитесь, что фильтродержатель установлен корректно
	На краях фильтродержателя находится немного молотого кофе	Уберите излишки кофе с краев фильтра
Прибор производит большой объем пара в процессе приготовления	В приборе образовалась накипь, необходимо выполнить самоочистку	Очистите прибор от накипи (см. раздел «Уход за прибором»)
На панели управления быстро мигает кнопка 		
Пар не взбивает молоко	Используется молоко с низким процентом жирности	Используйте молоко с жирностью не менее 3,2%
	Молоко недостаточно холодное	Используйте прохладное молоко из холодильника
	Устройство подачи пара засорено	Очистите устройство подачи пара (см. раздел «Уход за прибором»)
На дне прибора выступает вода	Заполнен лоток для сбора капель	Слейте скопившуюся в лотке воду
	Резервуар для воды установлен неправильно	Убедитесь, что резервуар для воды установлен корректно
	Уплотнительное кольцо на дне резервуара для воды повреждено	Проверьте состояние уплотнительного кольца, возможно оно требует замены
Прибор поврежден		Отключите прибор от электросети. Прекратите дальнейшее использование, обратитесь в сервисный центр

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
На панели управления быстро мигает кнопка . Процесс подачи пара не запускается	Идет процесс нагрева	Дождитесь, когда завершится процесс нагрева
На панели управления быстро мигают кнопки . Процесс приготовления не запускается		
Насос шумит	Резервуар для воды пуст или установлен неправильно	Заполните резервуар водой, проверьте правильность установки
На дисплее загорелся индикатор . Звучит звуковой сигнал	Резервуар кофемолки не установлен или установлен неправильно	Проверьте корректность установки кофемолки и всех ее элементов
На дисплее загорелся индикатор . Звучит звуковой сигнал. Процесс перемалывания не запускается	Резервуар кофемолки пуст	Наполните резервуар кофемолки зернами
На дисплее загорелся индикатор . Звучит звуковой сигнал. Процесс перемалывания не запускается	Превышено максимальное время работы кофемолки	Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть. Перезапустите прибор через 6 минут, индикатор погаснет, кофемолка снова будет работать
На дисплее загорелся индикатор . Звучит звуковой сигнал. Прибор не реагирует на нажатие кнопок	Сработала система защиты от перегрева	Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть в течение 30 минут. Если после повторного включения индикатор по-прежнему горит, обратитесь в авторизованный сервисный центр
Во время работы появился неприятный запах	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Запах исчезнет после нескольких использований

i В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com/>

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА



* Стандартная гарантия 1 год. Условия расширенной гарантии по ссылке: <https://warranty.redmond.company/>

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры и т.д.). Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й – год выпуска устройства.


0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)
 2 – год производства (21 – 2021 г., 22 – 2022 г. ... 30 – 2030 г.)
 3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 5 лет со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.




Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».


 Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкессіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілетін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндетті талабы. Ұзартқышты қолдана отырып, оның жерлендірілетініне көз жеткізіңіз.
- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселінен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.
- Электр қоректендіру бауын есік қуыстарында немесе жылу көздерінің жанында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және иілмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.

 **ЖАДЫҢЫЗДА БОЛСЫН:** электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.

- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа төзбейтін бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз, бұл құрылғының жұмысының бұзылуына және сынуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
 - Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
 - Бұл құрылғы теңіз деңгейінен максималды 2000 метрге дейін болған биіктікте пайдалануға арналған.
 - Аспапты тазалар алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.
-  **Аспнн корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**
- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.
 - Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалар

Үлгі	СМ742
Қуаты.....	1350 Вт
Кернеу.....	220–240 В, 50/60 Гц
Электр тоғына ұшыраудан қорғаныс.....	I дәреже
Қызып кетуден сақтау.....	бар
Суға арналған резервуар ыдысы	2,6 л
Кофе ұнтақтағыш жүктемесі	250 г дейін
Қысымы.....	1,9 МПа (19 бар)
Корпус материалы.....	пластик, металл
Кофе сүзгіштің материалы	тот баспайтын құрыш
Индикациясы.....	жарықдиодты, дыбыстық
Басқару типі.....	электрмеханикалық
Бөлік мөлшерін белгілеу.....	бар
Капучиноға арналған сүтті көпірту	бар
Өзін-өзі тазарту функциясы.....	бар
Тамшыларды жинайтын астау.....	алмалы-салмалы
Кофе тарту дәрежесін реттеу	30-деңгей
Кофе беру аймағын жарықтандыру.....	бар
Автоажырату.....	бар
Аксессуарларды сақтау бөлімі	бар
Электр сымының ұзындығы	0,8 м
Габаритті өлшемдер (ені × биіктігі × ұзындығы).....	324 × 413 × 440 мм
Таза салмақ.....	9,4 кг

Жинақ

Кофе станциясы	1 дана
Сүзгіш ұстағыш	1 дана
Сүзгіш.....	4 дана
Темпер	1 дана
Сүтсауыт.....	1 дана
Кофе тартқышты тазалауға арналған щетка	1 дана
Кофе тартқыштың резервуарын тазалауға арналған щетка	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.....	1 дана
Сервисті кітапша	1 дана









Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.





Аспаптың құрылымы (А1) сурет, 4 бет)

1. Аспаптың корпусы
2. Шыныаяқтарды жылытуға арналған бет

3. Басқару панелі
4. Кофе артқыш резервуарының төбесі
5. Бу беру құрылғысы / жылы су
6. Бу жіберу үшін сопло / жылы су
7. Демдеу бастиегі
8. Кофе артқыш резервуарының төбесі
9. Кофе ұнтақтағыш резервуарды
10. Кофе ұнтақтау дәрежесін белгілеу
11. Кофе тартқыш тастары
12. Кофе тартқыш пышақтары
13. Кофе мүйізі ұстағышы
14. Сүзгіш ұстағыш
15. Бір шыны-аяққа арналған кәсіби сүзгіш
16. Екі шыны-аяқ үшін кәсіби сүзгіш
17. Бір шыны-аяққа арналған сүзгіш «1-сир» белгісі сүзгіш түбінде таңбаланған
18. Екі шыны-аяқ үшін сүзгіш «2-сир» белгісі сүзгіш түбінде таңбаланған
19. Тамшыларды жинауға арналған астаудың торы
20. Тамшыларды жинайтын астау
21. Тамшыларды жинайтын астаудың толу индикаторы
22. Тығыздау сақинасы
23. Электр сымы
24. Темпер
25. Сүтсауыт
26. Аксессуарларды сақтау бөлімі
27. Кофе тартқышты тазалауға арналған щетка
28. Кофе тартқыштың резервуарын тазалауға арналған щетка


Басқару панелі (A2 сурет, 5 бет)

1.  индикаторы – резервуарда су жоқтығы
2.  индикаторы – қате туралы ескерту
3.  индикаторы – резервуардағы кофе дәндерінің болмауы
4.  индикаторы – кофе тартқыштың резервуары орнатылмаған
5.  түймесі – құралды қосу / ажырату
6.  түймесі – кофе ұнтақтау
7.  түймесі – ішкі жүйелерді тазарту, құрылғыны өзін-өзі тазарту
8.  түймесі – бу беру
9. Манометр

10.  түймесі – эспрессо дайындау
11.  түймесі – қос эспрессо дайындау
12.  түймесі – лунго дайындау
13.  түймесі – ыстық су беру

I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

 *Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!*






Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.

Электр бауды толық жайыңыз. Алмалы-салмалы бөлшектерін жылы сумен жуып, электр желісіне қосар алдында құралдың барлық элементтерін мұқият кептіріңіз.

Бірінші рет қолдану барысында «Аспап күтімі» бөлімінде көрсетілгенге сәйкес, кофеқайнатқышқа толықтай тазалау жүргізу керек.

Жұмысқа дайындық

Құрылғыны бірінші рет қолданар алдында ішкі жүйелерді сумен толтыру қажет. Ол үшін:

1. Аспапты қатты тегіс көлденең бетке орнатыңыз.
2. Тамшыларды жинау үшін науаны орнатыңыз.
3. Суға арналған резервуарды (A3) сызбасын қараңыз, 6 бет) ішіндегі сұйықтық MIN белгісінен төмен және MAX белгісінен жоғары болмайтындай етіп толтырыңыз.
- STOP  *Суға арналған резервуарды ыстық сумен толтыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!*
Суды белгіленген резервуарға құймаңыз, толтырар алдында оны аспапты корпусан шығарыңыз.
4. Екі сүзгінің кез келген бірін сүзгі ұстағышқа орнатыңыз Содан кейін ұнтақталған кофе сі бар сүзгі ұстағышты кофе станциясына орнатыңыз (A5) сызбасын қараңыз, 7 бет).
5. Құралды электр желіге қосыңыз, дыбыс сигналы естіледі, басқару панелінде барлық индикаторлар қысқа мерзімге жанады және сөнеді,  түймесін қоспағанда, ол баяу жыпылықтайды.
6.  түймесін басыңыз, дыбыстық сигнал шығады, құрылғы қосылады,  және  түймелері үнемі жанып тұрады, қалған барлық түймелер тез жыпылықтайды. Қыздыру процесі жүріп жатыр. Қажетті температураға жеткенде, барлық түймелер үнемі жанып тұрады. Құрылғы күту режимінде.
7. Бос кесені бу беру шүмегінің астына қойыңыз.

8. Буды қарқынды түрде беруді бақылау түймесін басыңыз, жүйеден ауаны ағызуға арналған түймесі тез жыпылықтай бастайды, және -ден қоспағанда барлық басқа түймелер сөнеді.
 9. Будың пайда болуы үшін қажетті температураға жеткенде, түйме үнемі жанып тұрады.
 10. түймесін басыңыз, ол баяу жыпылықтай бастайды. Қалған суды алып тастап, бу пайда болуын күтіңіз және түймесін қайтадан басыңыз, құрылғы күту режиміне өтеді.
 11. Шыныаяқ мазмұнын құйыңыз.
- Кофеқайнатқыш жүйесінде ауаның жиналуы оның дұрыс жұмыс істемегіне әкелуі мүмкін! Егер кофеқайнатқыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, арқашан қан ағу процесін орындаңыз.
12. Демдеу бастигінің астындағы тамшы науасына бос ыдысты орнатыңыз.
 13. Құрылғының ішкі жүйелерін толтыру және оны тазарту үшін аз мөлшерде сутөгу үшін түймесін басыңыз. түймесі баяу жыпылықтай бастайды, және -ден қоспағанда барлық басқа түймелер сөнеді.
 14. Бағдарламаланған көлемі жеткенде процесс автоматты түрде аяқталады, құрылғы күту режиміне өтеді.
 15. Аспапты жұмысқа дайындау. Шыныаяқ мазмұнын құйыңыз.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Автоажырату

Кофеқайнатқыш 20 минут бойы жұмыс істеген жағдайда автоматты түрде өшіп қалады. Құрылғыны қайта қосу үшін түймесін басыңыз.

Шыныаяқ жылуы

Кофеқайнатқыш құрал қосылған кезде автоматты түрде бірге қосылатын шыны-аяқ ысытатын үстімен жарақталған.

Шыны-аяқтың түбін жоғары қаратып, ысытатынның үстіне 5–10 минутқа қойыңыз дайындау.

Манометр

Кофе дайындау кезінде манометр көрсеткісі ESPRESSO диапазонында екеніне көз жеткізіңіз – бұл жақсы дайындау нәтижесіне қол жеткізуге көмектеседі.

Төмен қысымда экстракция жеткіліксіз болады, кофе сұйық және тым қышқыл болады. Жоғары қысымда экстракция шамадан тыс болады және кофе тым ащы болып шығады.

Дайындау кезіндегі қысым деңгейі сүзгідегі кофеңің мөлшеріне және ұнтақтау дәрежесіне байланысты.

Аспапты жұмыстағы жалпы әрекеттер

1. Аспапты қатты тегіс көлденең бетке орнатыңыз.
 2. Тамшыларды жинау үшін науаны орнатыңыз.
 3. Суға арналған резервуарды (A3) сызбасын қараңыз, 6 бет) ішіндегі сұйықтық MIN белгісінен төмен және MAX белгісінен жоғары болмайтындай етіп толтырыңыз.
- Суға арналған резервуарды ыстық сумен толтыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!
Суды белгіленген резервуарға құймаңыз, толтырар алдында оны аспапты корпустан шығарыңыз.
4. Сұйыққойманың қақпағын алып, оған кофе дәндерін себіңіз (A4 сурет, 6 бет). Дәндерді тым көп себпеңіз, олар тығыз бекітпеуі керек.
 5. Кофе ұнтақтағыш резервуардың қақпағын орнына орнатыңыз.
 6. Құралды электр желіге қосыңыз, дыбыс сигналы естіледі, басқару панелінде барлық индикаторлар қысқа мерзімге жанады және сөнеді, түймесін қоспағанда, ол баяу жыпылықтайды.
 7. түймесін басыңыз, дыбыстық сигнал шығады, құрылғы қосылады, және түймелері үнемі жанып тұрады, қалған барлық түймелер тез жыпылықтайды. Қыздыру процесі жүріп жатыр. Қажетті температураға жеткенде, барлық түймелер үнемі жанып тұрады. Құрылғы күту режимінде.
 8. Құрылғыны өшіру үшін, түймесін басыңыз, түймесінен басқа барлық индикациясы сөнеді.

Кофе тартқышты пайдалану

1. Ұнтақтағыштың резервуарын айналдыра отырып, кофені ұнтақтаудың қажетті дәрежесін орнатыңыз. Неғұрлым ұсақ ұнтақтау үшін резервуарды солдан оңға қарай бұрыңыз, үлкенірек ұнтақтау үшін – оңнан солға қарай (A4 сурет, 6 бет):
- Кофені ұнтақтау дәрежесі оны қуыру дәрежесіне тікелей байланысты. Қатты қуырылған кофе үшін үлкен ұнтақты және аз қуырылған кофе үшін ұсақ ұнтақты пайдаланыңыз.
2. Таңдап алынған сүзгішті сүзгіш ұстағышқа қойып (A5 сурет, 7 бет).
 3. Сүзгі ұстағышты кофеге арналған мүйізі ұстағышқа орнатылған сүзгімен орналастырыңыз.
 4. Қыздыру процесінде немесе күту режимінде түймесін басыңыз, ол баяу жыпылықтай бастайды, ұнтақталған кофенің қызмет ету аймағының жарықталу жанады. Ұнтақтау процесі басталады.
- Кофені ұнтақтау процесін тоқтату үшін түймені қайта басыңыз.
Егер сіз қос эспрессо дайындағыңыз келсе және кофенің қос үлесі үшін сүзгіні пайдаланып жатсаңыз, ұнтақтау процесін қайтала.



Әделкі бойынша, бір порция үшін ұнтақтау уақыты 10 секундты құрайды. Ұнтақталған кофенің мөлшері таңдалған ұнтақтау дәрежесіне байланысты. Ұнтақтау дәрежесі неғұрлым үлкен болса, кофе соғұрлым көп болады.

- Бағдарламаланған көлемге жеткенде, ұнтақтау процесі автоматты түрде аяқталады, ұнтақталған кофенің қызмет ету аймағының жарықталу өшеді, басқару тақтасындағы барлық түймелер қайтадан жанып тұрады.



Бағдарламаланған көлемді өзгерту үшін «Дайындаудың бағдарламалық баптауларын өзгерту» бөлімін қараңыз.

- Сүзгідегі кофені темпер көмегімен нығыздаңыз. Кофенің артығын сүзгіштің жиегінен міндетті түрде алып тастаңыз.

Эспрессо мен лунго дайындау

- Ұнтақталған кофесі бар сүзгі ұстағышты кофе станциясына орнатыңыз (A5 сурет, 7 бет).
- Тамшыларды жинауға арналған астаудың торына қойғышқа бір немесе екі шыны-аяқ орналастырыңыз.
- Күту режимінде бір эспрессо жасау үшін түймесін басыңыз, кофенің қос порциясын жасау үшін түймесін басыңыз немесе лунго жасау үшін түймесін басыңыз. Таңдалған түйме баяу жыпылықтай бастайды, және -ден қоспағанда барлық басқа түймелер сөнеді.



Кофе дайындау процесін тоқтату үшін, таңдалған түймені қайта басыңыз.

- Дайындау процесі бағдарламаланған көлемге жеткенде автоматты түрде аяқталады, панельдегі барлық түймелер қайтадан жанады.



Бағдарламаланған көлемді өзгерту үшін «Дайындаудың бағдарламалық баптауларын өзгерту» бөлімін қараңыз.

- Абайлап сүзгіш ұстағышты алып, сүзгіште қалған ұнтақталған қалдықтарын алып тастап сүзгіш ұстағышты ағынды сумен жуыңыз.



Сүзгі ұстағышын дайындау кезінде немесе дайындағаннан кейін бірден шешпеңіз. Күтіңіз, сүзгі ұстағышы салқын.

Капучино дайындау

- Эспрессоны үлкен көлемді шыны-аяқта дайындау.
- Бос кесені бу беру шүмегінің астына қойыңыз.
- Күту режимінде бу беру құрылғысын жылыту үшін түймесін басыңыз. түймесі тез жыпылықтай бастайды, және -ден қоспағанда барлық басқа түймелер сөнеді.
- Будың пайда болуы үшін қажетті температураға жеткенде, түйме үнемі жанып тұрады.

- түймесін басыңыз, ол баяу жыпылықтай бастайды. Қалған суды алып тастап, бу пайда болуын күтіңіз және түймесін қайтадан басыңыз, құрылғы күту режиміне өтеді.



Муқият болыңыз! Бу беру құрылғысы тым ыстық!

- Шыныаяқ мазмұнын құйыңыз.
- Құрылғымен бірге келетін сауыншыны алыңыз және оны қажетті мөлшерде салқын сүтсауыт толтырыңыз.
- Бу беру шүмегін сүтсауыт шамамен үштен біріне батырыңыз және түймесін басыңыз, ол баяу жыпылықтай бастайды. және -ден қоспағанда барлық басқа түймелер сөнеді.
- Сүт көбігін жақсарту үшін, сүтсауыт баяу айналдырыңыз. Сүтті көбік пайда болғанша сүт жеткілікті түрде қызған кезде, түймесін қайта басыңыз, құрылғы күту режиміне өтеді.
- Алынған сүт көбікті алдын ала дайындалған эспрессоға қосыңыз. Сіхдің капучиноны дайын.
- Құрылғыны және бу беру саптамасын «Құрылғыны күту» бөлімінің ұсыныстарына сәйкес тазалаңыз.



Капучиноға арналған көбікті алудың температурасы эспрессо дайындаудағы температурадан жоғары болғандықтан, міндетті түрде сүтті көбіктенгенге дейін дайындау керек, ондай болмағанда эспрессо аса қайнап кетуі мүмкін.

Есіңізде сақтаңыз, көбік көлемі бойынша сүттен үш есе артық, сондықтан, шыны-аяқ бір-шама үлкен болуы керек.

Ыстық су беру

- Кесені ыстық сумен жабдықтау құрылғысының астына қойыңыз.
- Күту режимінде түймесін басыңыз, ол баяу жыпылықтай бастайды. және -ден қоспағанда барлық басқа түймелер сөнеді. Ыстық суды беру үдерісі басталады.
- Ыстық сумен жабдықтау процесін тоқтату үшін түймесін қайта басыңыз, құрылғы күту режиміне өтеді.



Кофе дайындау алдында сусын құйылатын шыныаяқ қыздырылады, ол үшін оны ыстық сумен толтырыңыз, шыныаяқ қыздырылады, содан кейін суды ағызыңыз.



Құрылғы 55 секунд үздіксіз жұмыс істегеннен кейін ыстық сумен жабдықтауды автоматты түрде аяқтайды.

Сусын температурасын өзгерту

CM742 кофе станциясы, сіз олардың дайындалатын сусынның температурасын реттей алатын. Ол үшін:

- Күту режимінде және түймелерін бір уақытта бірнеше секунд басып тұрыңыз, құрылғы пісіру температурасын реттеу режиміне өтеді. Басқару тақтасында батырмасы (үнемі жанып тұрады) мен ағымдағы белгіленген температураға сәйкес (жылдам жыпылықтайды) келетін батырмадан басқа барлық индикациясы өшеді:
 - 92°C;
 - 94°C;
 - 96°C;
 - 98°C.
- Сусынның қажетті температурасын орнату үшін , , немесе түймесін басыңыз.

i 5 секунд бойы әрекетсіздік кезінде құрылғы автоматты түрде күту режиміне өтеді.
- Жасалған баптауларды растау үшін, бірнеше секунд бойы басқару тақтасындағы батырмаларды баспаңыз, таңдалған түйме бірнеше рет жыпылықтайды, содан кейін құрылғы күту режиміне өтеді. Өзгерістер сақталады.

Дайындаудың бағдарламалық баптауларын өзгерту

Сіз дайындайтын сусындарыңыздың көлемін өзгертіп, зауыттық баптауларының орнына өзіңіздің баптауларыңызды сақтай аласыз. Ол үшін:

- Ұнтақталған кофеңіз бір порциясының көлемін реттеу үшін күту режимінде ұнтақтау процесі басталғанша түймесін басып тұрыңыз. және түймелер үнемі жанып тұрады, ұнтақталған кофеңіз қызмет ету аймағының жарықталу жанады. Барлық басқа түймелер сөнеді.
- Қажетті көлемге жеткенде, түймені қайта басыңыз. Ұнтақтау процесі тоқтатылады, ұнтақталған кофеңіз қызмет ету аймағының жарықталу өшеді. Құрылғы күту режиміне өтеді.
- i** Ұнтақтаудың ең ұзақ уақыты 30 секунд, оған жеткенде процесс автоматты түрде аяқталады.
- Дайын сусынның көлемін реттеу үшін күту режимінде пісіру процесі басталғанша (бір порцияны реттеу үшін), (қос порцияны реттеу үшін) немесе түймесін (лунго реттеу үшін) түймесін басып тұрыңыз. Таңдалған түйме және түймелер үнемі жанып тұрады, барлық басқа түймелер сөнеді.
- Кофеңіз қажетті көлеміне жеткенде, таңдалған түймені қайта басыңыз. Дайындау тоқтатылады, құрылғы күту режиміне өтеді.



Эспрессоның бір порциясының көлемі уақыт бойынша 20-70 секунд аралығында, қос порция 30-95 секунд аралығында реттеледі; лунго көлемі 46-110 секунд аралығында. Максимальды ықтимал көлемге жеткенде дайындау процесі автоматты түрде аяқталады.

Дайын сусынның көлемі мен максималды пісіру уақыты сүзгідегі кофеңіз мөлшеріне және оны ұнтақтау дәрежесіне байланысты өзгеруі мүмкін екенін ескеріңіз.

Келесі жолы сіз реттеген бағдарлама іске қосылғанда, сіз бағдарламалаған көлемге жеткеннен кейін дайындау үрдісі автоматты түрде тоқталады.

Сондай ақ барлық зауыттық баптауларды қайтаруға болады. Ол үшін:

- Күту режимінде ұзақ дыбыстық сигнал шыққанша түймесін басып тұрыңыз. Басқару тақтасындағы барлық түймелер 5 рет жыпылықтайды, содан кейін олар үнемі жанып тұрады.
- Құрылғы зауыттық баптауларына сәйкес жұмыс істейтін болады.

III. АСПАП КҮТІМІ

Бұйымды тазалауға кіріспес бұрын оның электр қоректендіру желісінен ажыратылып, толық суығанына көз жеткізіңіз! Құралдың тұрқын ластануына қарай ылғалды шүберекпен сүртіп отырыңыз.



Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағыны астына салуға немесе ыдыс жуғыш машинада тазалау ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Аспапты тазалағанда қатты майлықты немесе губканы, абразивті пастаны пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сонымен қатар, кез келген химиялық агрессивті немесе асқа тиетін заттар үшін қолдануға кеңес берілмеген басқа заттарды пайдалануға болмайды.

Бу беретін сүзгіш, сүзгіш ұстағыш, бу жіберу үшін сопло және шүмекті әрбір қолданғаннан кейін жылы судың астында жуып отырыңыз. Суға арналған резервуарды қажет болған жағдайда тазалап отырыңыз. Тамшы жиналатын тартпаны торлары кірленгенде және контейнерге су толған жағдайда тазалап отырыңыз.

Кофе тартқышты және оның барлық элементтерін тазалау тәртібін **A6** сұлбасында (8 бет) қараңыз.



Ұнтақтағыштың резервуарын алу үшін оны сағат тіліне қарсы бағытта бұру керек, осылайша құрылғының корпусындағы ▲ таңбасы резервуардағы ↓ таңбамен сәйкес келеді.




Қайта пайдалану алдында тегістеуіш жүйесінің барлық бөліктерінің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. Жүйе бөлшектелген болса, құрылғыны қосуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

Өзін-өзі тазарту қақтан

Құрылғы қосылған кезде, басқару панеліндегі жылдам жыпылықтай бастайды батырмасы, құрылғыны шкаладан өздігінен тазалау қажет. Ол үшін:




Өзін-өзі тазарту процесін мәжбүрлі түрде бастауға болады. Ол үшін күту режимінде түймесін бірнеше секунд басып тұрыңыз, ол тез жыпылықтай бастайды, және -ден қоспағанда барлық басқа түймелер сөнеді. Өзін-өзі тазарту режимінен шығу үшін түймесін бірнеше секунд басып тұрыңыз.

1. Резервуарға 1 литр таза су құйыңыз. Ас үй техникасынан тазалайтын және тазалайтын құрал суға қосыңыз (бөлек сатып алынады).
2. Екі сүзгінің кез келген бірін сүзгі ұстағышқа орнатыңыз Содан кейін ұнтақталған кофе біт сүзгі ұстағышты кофе станциясына орнатыңыз (А5 сызбасын қараңыз, 7 бет).
3. Демдеу бастиегінің астындағы тамшы науасына бос ыдысты орнатыңыз.
4. Бу беру шүмегінің астына екінші бос ыдысты қойыңыз.
5. Күту режимінде өзін-өзі тазарту режиміне өту үшін  түймені бірнеше секунд басып тұрыңыз,  және -ден қоспағанда барлық басқа түймелер сөнөді. Өзін-өзі тазарту процесі басталады.



Су ыдысы бос емес екеніне көз жеткізіңіз! Қажет болса, оны толтырыңыз.





Өзін өзі тазарту процесін тоқтату үшін  түймені бірнеше секунд басып тұрыңыз.

6. Өзін-өзі тазарту кезінде су сүзгі ұстағышы арқылы, содан кейін бу беру саптамасынан біраз уақыт беріледі. Өзін-өзі тазарту процесі шамамен 10 минуттан кейін автоматты түрде аяқталады, құрылғы күту режиміне өтеді.
7. Сыйымдылықтардың ішіндегілерін төгіп тастаңыз.
8. Су ыдысын алыңыз, шайыңыз және МАХ белгісіне дейін таза сумен толтырыңыз.



Суға арналған резервуарды ыстық сумен толтыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

Суды белгіленген резервуарға құймаңыз, толтырар алдында оны аспапты корпустан шығарыңыз.

9. Құрылғыны тазартқыштың қалдықтарынан тазарту үшін таза суды пайдаланып, 3-7 қадамдарды қайталаңыз.
10. Құрылғыны  батырмасын басу арқылы өшіріңіз, содан кейін оны электр желісінен ажыратыңыз,  батырмасы сөнөді. Құрылғы толығымен салқындағаннан кейін оны толық тазалаңыз.
11. Аспап қайта пайдалануға дайын.

Сақтау және тасымалдау


Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Сізге ыңғайлы болу үшін бұл құрылғыда аксессуарларды сақтауға арналған арнайы бөлім бар.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыратуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себеп	Түзету әдістері
Құрал жұмыс істемейді	Электр қуат беру сымы электр желісіне қосылмаған	Дұрыс электр розеткасына құралды қосыңыз
	Электрлік розеткада кернеу жоқ	
Су өтпейді	Аспаптың ішкі жүйелерін суға толтыруды орындау қажет	«Пайдалана бастау алдында» бөлімінің нұсқауларын орындаңыз
	Соңғы пайдаланғаннан кейін сүзгіш ұстағыш жуылған жоқ	Сүзгішті ағын сумен жуыңыз
	Соңғы пайдаланғаннан кейін сүзгіш ұстағыш жуылған жоқ	
	Құрал қатты ластанды	Құрылғына толықтай тазарту жұмысын жасаңыз
	Сіз тім ұсақ дәндерді пайдаландыңыз	Осы түрдегі кофеқайнатқыларында пайдалануға арналған ұсақталған кофе қолдануды ұсынамыз
Су тым тез ағады	Сүзгідегі кофе тым қатты басқышталған	Сүзгіште кофе нығыздалып қалса, аса қатты күш жұмсамаңыз
	Кофе тым ірі ұтылған	Анағұрлым ұсақ ұтылған кофе пайдаланып көріңіз
	Сүзгіде ұсақталған кофеңіз мөлшері жеткіліксіз	Келесі жолы сүзгіге көбірек ұсақталған кофеңіз салыңыз
Су сүзгі ұстағышының шетінен ағып кетеді	Сүзгіш ұстағыш дұрыс орнатылмаған	Сүзгіш ұстағыш дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз
	Сүзгі ұстағыштың шеттерінде аздап ұнтақталған кофе бар	Кофеңіз артығын сүзгіштің жиегінен алып тастаңыз
Құрылғы дайындау үрдісі кезінде көп көлемде бу шығарады	Кофеқайнатқышта қақ пайда болды, өзін-өзі тазарту қажет	Құрылғыны қақтан «Құрылғы күтімі» бөліміне сәйкес тазартыңыз
Басқару тақтасында  батырмасы тез жыпылықтайды		
Бу сүтті ұрмайды	Майлылығы төмен сүт қолданылады	Майлылығы 3,2% кем емес сүтті пайдаланыңыз
	Сүт жеткілікті салқын емес	Тоңазытқыштағы салқын сүтті пайдаланыңыз
	Бу беру құрылғысы қатты ластанды	Бу беру құрылғысы «Құрылғы күтімі» бөліміне сәйкес тазартыңыз

Ақаулық	Мүмкін болатын себеб	Түзету әдістері
Құрылғының түбінде су шығады	Тамшыларды жинауға арналған астаудың толып жатыр	Астаудың жиналған суды төгіп тастаңыз
	Суға арналған контейнерді дұрыс орнатылмаған	Суға арналған контейнерді дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз
	Су ыдысының түбіндегі тығыздағыш сақина зақымдалған	Сақинаның күйін тексеріңіз, оны ауыстыру қажет болуы мүмкін
	Құрылғы зақымдалған	Аспапты электр желісінен ажыратып, Құрылғыны одан әрі пайдалануды тоқтатыңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз
Басқару тақтасында батырмасы тез жыпылықтайды. Бу беру процесі басталмайды	Суды ысыту басталады	Жылыту процесінің аяқталуын күтіңіз
Басқару тақтасында және Пісіру процесі басталмайды		
Сорғы тым қатты шулайды	Суға арналған адаптер бос немесе қате орнатылған	Контейнерді сумен толтырыңыз, орнатудың дұрыстығын тексеріңіз
Дисплейде индикаторы жаңып тұрды, дыбыстық сигнал естіледі	Кофе ұнтақтағыш орнатылмаған немесе дұрыс орнатылмаған	Кофе ұнтақтағышты және оның барлық элементтерін орнатудың дұрыстығын тексеріңіз
Дисплейде индикаторы жаңып тұрды, дыбыстық сигнал естіледі. Ұнтақтау процесі іске қосылмайды	Кофе ұнтақтағыш резервуары бос	Кофе ұнтақтағыш резервуарын дәндермен толтырыңыз
Дисплейде индикаторы жаңып тұрды, дыбыстық сигнал естіледі. Ұнтақталған кофе берілмейді	Кофе тартқыштың максималды жұмыс уақыты асып кетті	Аспапты электр желісінен ажыратыңыз және суытыңыз. Құрылғыны 6 минуттан кейін қайта іске қосыңыз, индикаторы сөнелі, кофе ұнтақтағыш қайтадан жұмыс істейді
Дисплейде индикаторы жаңып тұрды, дыбыстық сигнал естіледі. Құрылғы түімелерді басуға жауап бермейді	Қызып кетуден қорғау жүйесі іске қосылды	Құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз, оны 30 минут суытыңыз. Қайта қосқаннан кейін шамы әлі де жаңып тұрса, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз
Құралдың жұмыс істеу барысында бөгде иіс пайда болды	Құрал жаңа, иісі қорғаныс жабынынан шығады	Иісі бірнеше рет қолданғаннан кейін кетеді



Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.



Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайтта қолжетімді <https://redmondsale.com/>

V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР



* Стандартты кепілдік мерзімі - 1 жыл. Ұзар-тылған кепілдік шарттарымен осы сілтеме арқылы танысуға болады: [https://warranty.redmond.com/](https://warranty.redmond.com/ru/)

Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрмен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына (сүзгілер және т. б.) таралмайды.

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 4-ші және 5-ші белгілер айды, 6-шы және 7-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (21 – 2021 ж., 22 – 2022 ж. ... 30 – 2030 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндірушінің белгілеген құралдың қызмет ету мерзімі бұйымды пайдалану қолданылатын техникалық стандарттар және осы нұсқаулыққа сәйкес жүзеге асырылу шарттарында сатып алынған күннен бастап 5 жылды құрайды.

Орам, пайдаланушы нұсқаулығы, сондай-ақ құралдың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес утилизациялау керек. Мұндай бұйымдарды қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге лақтырмаңыз.





Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель: «Чжухай ИнгЧжи Сервис кампани Лимитед», 51900, 100 Хуа Вей Роуд, Чيانь Шань, Сян Чжоу Дистрикт, Чжухай Сити, Китай.

Импортер в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Edoles iela 5, Riga, Latvia, LV1055.

© РЕДМОНД. Все права защищены. 2026

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

www.redmond.company
www.multivarka.pro
Made in China

CM742-CIS-UM-2